

7 か月児健康診査のお知らせ

【Aviso del chequeo médico de bebé de 7 meses】

お子さんが健康に育つためには、定期的な健康診査が必要です。川崎市では、7 か月児健康診査を、川崎市医師会の協力により地域の医療機関で無料で受けられる制度として実施しています。

【Para el crecimiento saludable de su bebé, requiere tomar un chequeo médico periódico. En la ciudad de Kawasaki, realizamos el chequeo médico del bebé de 7 meses como un servicio para que puedan tomarlo de forma gratuita en las instalaciones médicas locales gracias a la cooperación de la Asociación de Doctores de la ciudad de Kawasaki. 】

この制度によりお子さんが健康診査を受けるときは、問診票 1 と 2 に必要事項を記入して、市内の 7 か月児健康診査協力医療機関に必ずお持ちください。

【En caso de llevar al niño al chequeo médico con el uso de este servicio, favor de llenar los cuestionarios médicos 1 y 2 con los datos necesarios y llevarlos a una instalación médica de la ciudad que apoya al chequeo médico del bebé de 7 meses. 】

念のため、健康保険証と小児医療証等もお持ちください。

【También favor de llevar una tarjeta de seguro de salud y llevar el carnet de asistencia médica para niños por si acaso se requiere. 】

(注) 1 この健康診査は、生後満 7 か月の前後 1 5 日以内 (6.5 か月～7.5 か月) にお受けください。

【(Notas)1. Este examen debe ser tomado dentro de 15 días antes y después del cumplimiento de los 7 meses del nacimiento (entre 6.5 y 7.5 meses). 】

2 健康診査の受付方法、実施日、実施時間などについては、医療機関ごとに異なりますので、お確かめの上お出かけください。

【2. La forma de recepción del examen, fecha y hora de ejecución varían dependiendo de las instalaciones médicas, por lo que favor de asegurarse de la dicha información, antes de acudir a la instalación. 】

※お問合せ先：お住まいの区の地域みまもり支援センター

【※Contacto: Centro Local de Asistencia y Vigilancia
competente del Distrito donde reside. 】

最新の協力医療機関はこちらから御確認ください。

【Consulte el listado más reciente de las instalaciones médicas
que apoyan al examen. 】



7 か月児健康診査 問診票 1

【Chequeo médico del niño de 7 meses Cuestionario 1

記載者【Llenado por】

お子さんの月齢【Meses y días】(健診当日記入【Llenado el mismo día del examen】)

か月【Meses】

日【Días】

氏名 ふりがな【Nombre Furigana】

お子さんの名前【Nombre de su hijo/a】

【Nacido Día Mes Año】 年 月 日生まれ 男【Masculino】・女【Femenino】 第 子【^{o/a} hijo】

父の氏名【Nombre de padre】 昭和・平成【Showa・Heisei:】 年 月 日生まれ【Nacido Día Mes

Año】(才【años】)

職業【Ocupación:】 なし【No】・あり【Sí】（ ）
母の氏名【Nombre de madre】 昭和・平成【Showa・Heisei:】 年 月 日生まれ【Nacido Día Mes
Año】（ 才【años】）

職業【Ocupación:】 なし【No】・あり【Sí】（ ）
住所【Domicilio:】 区【Distrito】

連絡先電話番号【Teléfono de contacto:】

家族状況【Situación familiar】

同居家族【Miembros de la familia que vive con usted:】 人（本児含む）【personas (con su hijo en cuestión)】

家族構成【Estructura familiar:】 父【Padre】 母【Madre】 祖父【Abuelo】 祖母【Abuela-
（父方 母方【Padre o Madre】） その他【Otros】（ ）

本児の兄弟姉妹と年齢【Hermanos de su hijo y edad】（ ）

家族の健康状況【Salud de la familia:】 健康【Tiene buena salud o】・健康問題がある【tiene problema de
salud】（誰が・どの様な【quién y qué tipo de problema】）

主な保育者【¿Quién cuida a su hijo principalmente?】

日中【En el día】 夜間【En la noche】

保育園等への通園【¿Va al Jardín de Niños?】

なし【No】・あり【Sí】（園名【Nombre de la】 ）

妊娠分娩状況【Embarazo y parto】 ・在胎週数【Semanas de embarazo】 週【semanas】

・妊娠中の経過【Condición durante el embarazo:】

正常【Normal】・妊娠高血圧症候群【Síndrome de hipertensión gestacional】・貧血【Anemia】・切迫流産【Amenaza
de aborto】・糖尿病【Diabetes】 その他【Otros】（ ）

・分娩時の異常【Anomalías en el parto:】

なし【No】・帝王切開【Cesárea】・吸引【Por ventosa】・出血多量【Sangrado excesivo】

その他【Otros】（ ）

・母の出生後の特記事項【Anotaciones sobre la madre después del parto】（身体面・精神面【física y psicológica】）

なし【No】・あり【Sí】（ ）

出生状況【Características físicas al nacer】 ・体重【Peso】（ ）g 身長【Estatura】（ ）c m 胸

囲【Perímetro del pecho】（ ）c m 頭囲【Perímetro de la cabeza】（ ）c m

・出生時の特記事項【Anotaciones del bebé al nacer:】 なし【No】・あり【Sí】 仮死【Animación suspendida】・

強い黄疸（光線療法・交換輸血）【Ictericia severa (terapia de luz・exanguinotransfusión)】・チアノーゼ【Cianosis】・け

いれん【Espasmo】その他【Otros】（ ）

その時の処置【Medidas tomadas en ese momento】・保育器使用【Uso de incubadora】・酸素【Oxigenoterapia】・その

他【Otros】（ ）

・先天性代謝異常検査の結果【Resultado de diagnóstico de los errores innatos del metabolismo:】

異常なし【No se detectó】・異常あり【Se detectó】（ ）

お子さんの既往歴【Enfermedades previas de su hijo】

・今までに大きな病気、事故（けが・やけど・転倒）等がありましたか。

【Ha sufrido alguna enfermedad o accidente grave (lesiones, quemadura y caída) hasta ahora?】

いいえ【No】・はい【Sí】

内容【Descripción】（ ）

治療【Tratamiento】（ ）

・いま治療中の病気はありますか。【En este momento padece alguna enfermedad por la que está en algún tratamiento?】

いいえ【No】・はい【Sí】

内容【Descripción】（ ）

治療【Tratamiento】（ ）